

MSA 220.0 T, 220.0 TC

**STIHL**



|           |                            |
|-----------|----------------------------|
| 2 - 31    | Gebrauchsanleitung         |
| 31 - 58   | Instruction Manual         |
| 58 - 89   | Manual de instrucciones    |
| 89 - 115  | Skötselavvisning           |
| 115 - 143 | Käyttöohje                 |
| 143 - 171 | Bedjeningsvejledning       |
| 171 - 197 | Bruksanvisning             |
| 197 - 226 | Návod k použití            |
| 226 - 256 | Használati utasítás        |
| 256 - 286 | Instruções de serviço      |
| 286 - 318 | Инструкция по эксплуатации |
| 318 - 347 | Instrukcja użytkowania     |
| 347 - 382 | Ръководство за употреба    |
| 382 - 412 | Instrucțiuni de utilizare  |



handling kan i løpet av få sekunder føre til alvorlige personskader.

## 28.5 Bruk og behandling av elektroverktøyet

- Elektroverktøyet må ikke overbelastes. Ved arbeidet må du alltid bruke elektroverktøyet som er ment for dette.** Med det egnede elektroverktøyet arbeider du bedre og sikrere i det angitte ytelsesområdet.
- Ikke bruk elektroverktøy, som har en defekt bryter.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan slå på eller av, er farlig og må repareres.
- Trekk pluggen ut av stikkkontakten og/eller fjern det avtakbare batteriet, før du foretar innstillinger på apparatet, bytter deler på bruksredskaper eller legger til side elektroverktøyet.** Denne forholdsregelen hindrer utilsiktet start av elektroverktøyet.
- Elektroverktøy som ikke brukes må oppbevares utenfor rekkevidden til barn. Ikke la personer som ikke er kjent med det eller ikke har lest disse anvisningene, bruke elektroverktøyet.** Elektroverktøy er farlige, hvis de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy og bruksredskaper krever nøye pleie. Kontroller om bevegelige deler fungerer feilfritt og ikke klemmer, om deler er brukket eller ødelagt, slik at funksjonen til elektroverktøyet er redusert. Skadde deler må repareres før elektroverktøyet brukes.** Mange ulykker kan føres tilbake til dårlig vedlikehold av elektroverktøy.
- Skjæreverktøy skal holdes skarpe og rene.** Skjæreverktøy som pleies godt og har skarpe skjærekanten klemmer mindre og føres lettere.
- Elektroverktøy, bruksverktøy, bruksredskaper osv. skal brukes tilsvarende disse anvisningene. Derved må du ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy for andre anvendelser enn det de er ment for kan føre til farlige situasjoner.
- Hold alle håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker betjening og styring av elektroverktøyet i uforutsigbare situasjoner.

## 28.6 Bruk og behandling av det batteridrevne verktøyet

- Batterier må kun lades med ladeapparater som anbefales av produsenten.** Gjennom et ladeapparat, som er egnet for en bestemt type batterier, er det brannfare, hvis det brukes med andre batterier.
- Benytt kun batterier som er ment for dette i elektroverktøy.** Bruk av andre batterier kan føre til personskader eller brannfare.
- Batterier som ikke brukes må holdes unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre små metallgjenstander, som kan føre til forkobling av kontaktene.** En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenning eller brann.
- Ved feil bruk kan væske lekke ut av batteriet. Unngå kontakt med den. Skyll med vann ved tilfeldig kontakt. Hvis væsken kommer inn i øynene, må du i tillegg konsultere en lege.** Væske som lekker ut kan føre til hudirritasjoner eller forbrenninger.
- Ikke bruk batterier som er skadet eller forandret.** Batterier som er skadet eller forandret kan ha uforutsigbar atferd og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskader.
- Batteriet må ikke utsettes for brann eller for høye temperaturer.** Brann eller temperaturer på over 130 °C (265 °F) kan føre til eksplosjon.
- Følg alle anvisningene for lading og lad batteriet eller det batteridrevne verktøyet aldri utenfor temperaturområdet som er angitt i bruksanvisningen.** Feil lading eller lading utenfor det tillatte temperaturområdet kan ødelegge batteriet eller øke faren for brann.

## 28.7 Service

- Elektroverktøyet skal kun repareres av kvalifisert fagpersonell og kun med original-reservedeler.** På denne måten sikres det, at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.
- Skadde batterier skal ikke vedlikeholdes.** Vedlikehold av batteriet skal kun gjøres av produsenten eller autorisert kundeservice.

## Obsah

|   |  |     |
|---|--|-----|
| 1 | Úvod.....                                | 198 |
| 2 | Informace k tomuto návodu k použití..... | 198 |
| 3 | Přehled.....                             | 199 |

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 4  | Bezpečnostní pokyny.....                                 | 200 |
| 5  | Příprava motorové pily k provozu.....                    | 207 |
| 6  | Nabíjení akumulátoru a světla LED.....                   | 208 |
| 7  | Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®..... | 208 |
| 8  | Motorovou pilu smontovat.....                            | 208 |
| 9  | Zapnutí a povolení řetězové brzdy.....                   | 211 |
| 10 | Vsazení a vyjmutí akumulátoru.....                       | 211 |
| 11 | Zapnutí a vypnutí motorové pily.....                     | 211 |
| 12 | Kontrola motorové pily a akumulátoru....                 | 212 |
| 13 | Práce s motorovou pilou.....                             | 214 |
| 14 | Po skončení práce.....                                   | 215 |
| 15 | Přeprava.....  | 215 |
| 16 | Skladování.....  | 216 |
| 17 | Čištění.....   | 216 |
| 18 | Údržba.....  | 217 |
| 19 | Oprava.....  | 218 |
| 20 | Odstranění poruch.....                                   | 219 |
| 21 | Technická data.....                                      | 220 |
| 22 | Kombinace vodících lišt a pilových řetězů.....           | 222 |
| 23 | Náhradní díly a příslušenství.....                       | 222 |
| 24 | Likvidace.....   | 222 |
| 25 | Prohlášení o konformitě EU.....                          | 222 |
| 26 | UKCA-Prohlášení o konformitě.....                        | 223 |
| 27 | Adresy.....  | 223 |
| 28 | Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje..... | 224 |

## 1 Úvod

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vytváříme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktaž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.**

## 2 Informace k tomuto návodu k použití


### 2.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- ▶ Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:
  - návod k použití pro akumulátor STIHL AR
  - návod k použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“
  - bezpečnostní pokyny pro akumulátor STIHL AP
  - Návod k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500
  - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Další informace ke STIHL connected, kompatibilním výrobkům a FAQ jsou uvedeny pod [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) nebo jsou k dispozici u odborného prodejce výrobků STIHL.

Slovní ochranná známka Bluetooth® a piktogramy (loga) jsou registrované ochranné známky a vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli použití této slovní ochranné známky / piktogramů firmou STIHL se uskutečňuje prostřednictvím licence.

Akumulátory  jsou vybaveny rádiovým rozhraním Bluetooth®. Je třeba respektovat lokální provozní omezení (například v letadlech nebo nemocnicích).

### 2.2 Symboly v textu



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

### 2.3 Označení varovných odkazů v textu

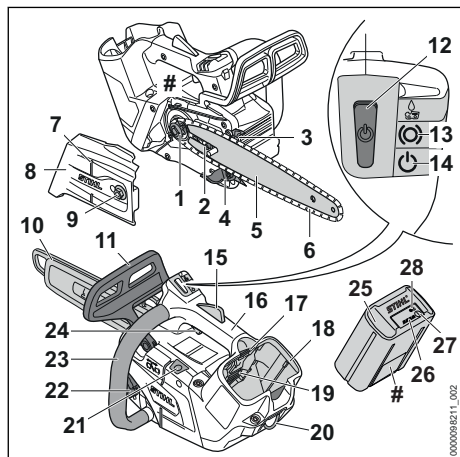


#### VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
  - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

**UPOZORNĚNÍ**

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

**3 Přehled****3.1 Motorová pila a akumulátor****1 Řetězka**

Řetězka pohání pilový řetěz.

**2 Napínací šroub**

Napínací šroub slouží k seřízení napnutí řetězu.

**3 Ozubený doraz**

Ozubený doraz opírá motorovou pilu během práce o dřevo.

**4 Zachytávač řetězu**

Zachytávač řetězu zachytává shozený nebo přetržený pilový řetěz.

**5 Vodící lišta**

Vodící lišta vede pilový řetěz.

**6 Pilový řetěz**

Pilový řetěz řeže dřevo.

**7 Kácecí lišta**

Směr pádu stromu lze ovládat pomocí směrové lišty kácení.

**8 Víko řetězky**

Víko řetězky zakrývá řetězku a připevňuje vodící lištu na motorovou pilu.

**9 Matice**

Matice upevňuje víko řetězky na motorovou pilu.

**10 Ochranný kryt řetězu**

Ochranný kryt řetězu chrání před kontaktem s pilovým řetězem.

**11 Přední ochranný kryt ruky**

Přední ochranný kryt ruky chrání levou ruku před kontaktem s pilovým řetězem, slouží k zapnutí řetězové brzdy a automaticky spouští řetězovou brzdou při zpětném rázu.

**12 Deblokační tlačítko**

Deblokační tlačítko slouží k zapnutí motorové pily.

**13 LED „ŘETĚZOVÁ BRZDA“**

Kontrolka LED signalizuje, zda je vložena brzda řetězu.

**14 LED „STATUS“**

LED signalizuje stav motorové pily.

**15 Pojistka spínače**

Pojistka spínače deblokuje spínač.

**16 Ovládací rukojeť**

Ovládací rukojeť slouží k ovládní, držení a vedení motorové pily.

**17 Aretační páčka**

Aretační páčka drží akumulátor v akumulátorové šachtě.

**18 Akumulátorová šachta**

Do akumulátorové šachty se vsunuje akumulátor.

**19 Vzduchový filtr**

Vzduchový filtr filtruje vzduch nasávaný motorem.

**20 Závěsný držák**

Závěsný držák slouží k zavěšení motorové pily během práce v koruně stromu.

**21 Seřizovací šroub olejového čerpadla**

Seřizovací šroub olejového čerpadla slouží k nastavení dopravovaného množství adhezního oleje pro pilový řetěz.

**22 Uzávěr olejové nádržky**

Uzávěr olejové nádržky uzavírá olejovou nádržku.

**23 Trubková rukojeť**

Trubková rukojeť (přední) slouží k držení, vedení a nošení motorové pily.

**24 Spínač**

Spínací páka motorovou pilu zapíná a vypíná.

**25 Akumulátor**

Akumulátor napájí motorovou pilu energií.

**26 Světla LED**

Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.

**27 Tlačítko**

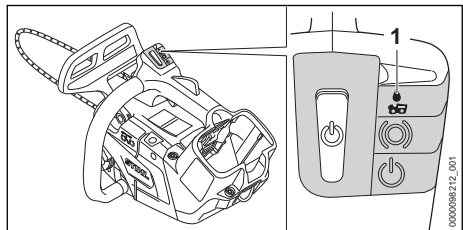
Tlačítko aktivuje světla LED na akumulátoru. Aktivuje a deaktivuje rádiové rozhraní Bluetooth® (pokud toto existuje).

**28 Světla LED „BLUETOOTH®“ (pouze pro akumulátory s )**

Světla LED zobrazí aktivaci a deaktivaci rádiového rozhraní Bluetooth®.

**# Výkonový štítek s výrobním číslem****3.2 Charakteristický znak vybavení**


Motorová pila může mít v závislosti na trhu následující charakteristický znak vybavení:


**1 LED „ADHEZNÍ OLEJ NA PILOVÉ ŘETĚŽY“**


Světla LED indikují, že není dopravován žádný adhezni olej na pilové řetězy.


**3.3 Symboly**


Tyto symboly se mohou nacházet na motorové pile a na akumulátoru a mají níže uvedený význam:


 Tento symbol udává směr běhu pilového řetězu.

 K napínání pilového řetězu otáčejte tímto směrem.


 Tento symbol označuje olejovou nádržku pro adhezni olej pro pilové řetězy.


 Tento symbol označuje seřizovací šroub olejového čerpadla a množství dopravovaného adhezniho oleje pro pilové řetězy.


 V tomto směru se zapíná a vypíná řetězová brzda.


 Tento symbol označuje deblokační tlačítko.


 1 LED svítí červeně. Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.


 4 LED blikají červeně. V akumulátoru došlo k poruše.

 Délka vodící lišty, která smí být použita.

 **LWA** Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/ES v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.


 Akumulátor má rádiové rozhraní Bluetooth® a může být spojen s aplikací STIHL connected.


 Údaj vedle symbolu odkazuje na obsah energie akumulátoru podle specifikace výrobce článků. Obsah energie, který je k dispozici při použití, je menší.


 Nelikvidujte výrobek s domácím odpadem.


**4 Bezpečnostní pokyny****4.1 Varovné symboly**


Varovné symboly na motorové pile nebo na akumulátoru mají následující význam:


 Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.


 Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.


 Noste ochranné brýle, ochranu sluchu a ochrannou přilbu.


 Noste dlouhé kalhoty s ochranou proti proříznutí a ochranu proti proříznutí na obou pažích.

 Motorovou pilu držte pevně oběma rukama.

 Dbejte na bezpečnostní pokyny ohledně zpětného rázu a jejich bezpečnostní opatření.

 Motorovou pilu používejte pouze tehdy, pokud je uživatel proškolen na používání pily pro vyvívání stromů.

 Akumulátor během přerušení práce, přepravy, skladování, údržby nebo opravy vždy vyjměte.

 Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.



Akumulátor neponořujte do kapaliny.


## 4.2 Řádné používání

Motorová pila STIHL pro ošetřování stromů MSA 220.0 T, 220.0 TC slouží k ošetřování stromů a k řezným výkonům v koruně stojícího stromu.


Motorová pila nesmí být používána pro práce na zemi.


Motorová pila se může používat za deště.

Závěsný držák slouží k zajištění motorové pily na popruhu motorové pily s ochranou proti přetížení a k dopravě pily na strom na závěsném zařízení nebo na laně.

Tato motorová pila je napájena energií akumulátorem STIHL AP nebo akumulátorem STIHL AR,  21.1.

Pokud se poleze na strom, smí být motorová pila používána pouze s akumulátorem STIHL AP vsazeným přímo do motorové pily.

Podle použité řezací/stříhací soupravy, akumulátoru a příslušenství je třeba dbát na další upozornění,  22.1.

Akumulátor s  umožňuje ve spojení s aplikací STIHL connected personalizaci a přenos informací k akumulátoru na základě technologie Bluetooth®.

## ▲ VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které firma STIHL pro motorovou pilu nepovolila, mohou způsobit požáry a exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Motorovou pilu používejte s akumulátorem STIHL AP nebo s akumulátorem STIHL AR.
- Pokud motorová pila nebo akumulátor nejsou používány odpovídajícím způsobem dle svého určení, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.
  - ▶ Motorovou pilu používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ▶ Akumulátor používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR, aplikaci STIHL connected na adrese [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).

## 4.3 Požadavky na uživatele

### ▲ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktaže pro práci s motorovou pilou pro ošetřování stromů nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící motorovou pilou a akumulátorem. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



- ▶ Tento návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



- ▶ Motorovou pilu používejte pouze v případech, že byl uživatel vyskolen pro použití motorové pily k ošetřování stromů.

- ▶ Pokud se bude motorová pila nebo akumulátor předávat další osobě: zároveň s nimi předejte návod k použití.
- ▶ Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
  - Uživatel je odpočatý.
  - Uživatel je tělesně, sensoricky a duševně schopen motorovou pilu a akumulátor obsluhovat a pracovat s nimi. Pokud je uživatel tělesně, sensoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s nimi pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
  - Uživatel může rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící motorovou pilou a akumulátorem.
  - Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
  - Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- ▶ V případě nejasností vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

## 4.4 Oblečení a vybavení

### ▲ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být dlouhé vlasy vtaženy do motorové pily. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  - ▶ Dlouhé vlasy svažte a zajistěte tak, aby se nacházely nad rameny.
- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.



- ▶ Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle byly přezkoušeny podle normy EN 166 nebo podle národních předpisů a na

trhu jsou k dostání s patřičným označením.

- ▶ STIHL doporučuje nosit ochranu obličeje.
- ▶ Noste těsně přiléhající bundu či košili s dlouhým rukávem.
- Během práce vzniká hluk. Hluk může poškodit sluch.



- ▶ Noste ochranu sluchu.

- Předměty padající shora mohou vést k poranění hlavy.



- ▶ Pokud během práce mohou shora padat předměty, noste ochrannou přilbu.

- Během práce může dojít k rozvíření prachu a ke vzniku prašného oparu. Vdechovaný prach a prašný opar mohou poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.

- ▶ Pokud bude rozvířen prach nebo vznikne prašná mlha: Noste ochrannou protiprachovou masku.

- Nevhodné oblečení se může zachytit ve dřevě, dřevnatém porostu a v motorové pile. Uživatelé bez vhodného oděvu mohou utrpět těžká zranění.

- ▶ Noste těsně přiléhající oděv.
- ▶ Šály a ozdoby odložte.

- Během práce se může uživatel dostat do kontaktu s běžícím pilovým řetězem. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.



- ▶ Noste dlouhé kalhoty s ochranou proti proříznutí a ochranu proti proříznutí na obou pažích.

- Během práce se může uživatel pořezat o dřevo. Během čištění či údržby se může uživatel dostat do kontaktu s pilovým řetězem. Uživatel se může zranit.

- ▶ Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.

- Pokud nosí uživatel nevhodnou obuv, může uklouznout. Pokud se uživatel dostane do kontaktu s běžícím pilovým řetězem, může se pořezat. Uživatel se může zranit.

- ▶ Noste vysoké boty pro práci s motorovou pilou s ochranou proti proříznutí.

- Při práci v koruně stromu může uživatel spadnout dolů. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.

- ▶ Používejte ochranné prostředky proti nebezpečí pádu.

## 4.5 Pracovní pásmo a okolí


### 4.5.1 Motorová pila

#### ▲ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí motorové pily a do výšky vyvrstvených předmětů. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.
  - ▶ Nezúčastněné osoby, děti a zvířata do pracovního pásma nepouštějte.
  - ▶ Nenechávejte motorovou pilu bez dohledu.
  - ▶ Zajistěte, aby si děti s motorovou pilou nemohly hrát.
- Elektrické součástky motorové pily mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Nikdy npracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

### 4.5.2 Akumulátor

#### ▲ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
  - ▶ Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ▶ Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
  - ▶ Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
  - ▶ Akumulátor neházejte do ohně.
- ▶ Akumulátor nenabíjejte, nepoužívejte a neskladujte mimo uvedené teplotní rozsahy,  21.5.
- ▶ Akumulátor neponožujte do kapalin.
- ▶ Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
- ▶ Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ▶ Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.

- ▶ Akumulátor chraňte před chemikáliemi a solemi.

## 4.6 Bezpečnosti odpovídající stav

### 4.6.1 Motorová pila

Motorová pila je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Motorová pila není poškozená.
- Motorová pila je čistá.
- Závěsný držák není poškozen.
- Zachytávač řetězu není poškozen.
- Řetězová brzda je funkční.
- Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
- Mazání pilového řetězu je funkční.
- Vyběhané stopy na řetězce nejsou hlubší než 0,5 mm.
- Na stroji je namontovaná jedna kombinace uvedená v tomto návodu k použití sestávající z vodící lišty a pilového řetězu.
- Vodící lišta a pilový řetěz jsou správně namontovány.
- Pilový řetěz je správně napnutý.
- Je namontováno originální příslušenství STIHL určené pro tuto motorovou pilu.
- Příslušenství je namontováno správně.
- Uzávěr olejové nádržky je uzavřen.


## ▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ▶ Pracujte s nepoškozenou motorovou pilou.
  - ▶ Pokud je motorová pila znečištěná: motorovou pilu vyčistěte.
  - ▶ Používejte motorovou pilu s nepoškozeným závěsným držákem.
  - ▶ Pracujte s nepoškozeným zachytávačem řetězu.
  - ▶ Motorovou pilu neměňte. Výjimka: Montáž jedné z kombinací uvedených v tomto návodu k použití sestávající z vodící lišty a pilového řetězu.
  - ▶ Pokud ovládací prvky nefungují: s motorovou pilou nepracujte.
  - ▶ Montujte pouze originální příslušenství STIHL určené pro tuto motorovou pilu.
  - ▶ Vodící lištu a pilový řetěz namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ▶ Příslušenství namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
  - ▶ Nikdy nestrkejte žádné předměty do otvorů motorové pily.

- ▶ Uzavřete uzávěr olejové nádržky.
- ▶ Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

### 4.6.2 Vodící lišta

Vodící lišta je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Vodící lišta není poškozená.
- Vodící lišta není deformovaná.
- Drážka je hluboká jako minimálně povolená hloubka drážky nebo hlubší.  21.3.
- Můstky drážky jsou bez otřepů.
- Drážka není ani zúžená, ani roztažená.

## ▲ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemůže již vodící lišta pilový řetěz správně vést. Obíhající pilový řetěz může z vodící lišty spadnout. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ▶ Pracovat s nepoškozenou motorovou pilou.
  - ▶ Pokud je hloubka drážky menší než minimální povolená hloubka drážky: vodící lištu vyměnit.
  - ▶ Vodící lištu jednou týdně zbavit otřepů.
  - ▶ V případě stávajících nejasností: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

### 4.6.3 Pilový řetěz

Pilový řetěz je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Pilový řetěz není poškozený.
- Pilový řetěz je správně naostřen.
- Značky opotřeбенí na řezných zubech jsou viditelné.

## ▲ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ▶ Pracovat s nepoškozeným pilovým řetězem.
  - ▶ Správně naostřit pilový řetěz.
  - ▶ V případě nejasností vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

### 4.6.4 Akumulátor


Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Akumulátor není poškozen.
- Akumulátor je čistý a suchý.



– Akumulátor funguje a není pozměněn.

## ▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůžete akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ▶ Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
  - ▶ Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
  - ▶ Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.
  - ▶ Pokud je akumulátor mokrá nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout,  21.6.
  - ▶ Akumulátor neměnit.
  - ▶ Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
  - ▶ Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
  - ▶ Akumulátor neotvírejte.
  - ▶ Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - ▶ Zabraňte kontaktu s kapalinou.
  - ▶ Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - ▶ Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
  - ▶ Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

## 4.7 Pracovní postup

### 4.7.1 Řezání

## ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud se v okolí pracovní oblasti nezdržují žádné osoby v doslechové vzdálenosti, nemůže být v nouzovém případě poskytnuta žádná pomoc.
  - ▶ Zajistěte, aby se v okolí v doslechové vzdálenosti pracovní oblasti zdržovaly osoby.
- Uživateli již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může ztratit kon-

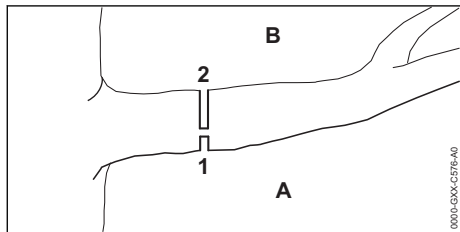
trolu nad motorovou pilou, může zakopnout, upadnout a být těžce zraněn.

- ▶ Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ▶ Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s motorovou pilou nepracujte.
  - ▶ Motorovou pilu obsluhujte sám/sama.
  - ▶ Nikdy se strojem nepracujte nad vyšší ramen.
  - ▶ Dávejte pozor na překážky.
  - ▶ Pokud se poleze na strom: použijte lanovou pojistku.
  - ▶ Pokud bude motorová pila napájena energií prostřednictvím připojovacího kabelu: použijte zdvižnou pracovní plošinu.
  - ▶ Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Když se pracuje v koruně stromu, může motorová pila spadnout dolů. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
    - ▶ Motorovou pilu s popruhem zajistěte přes závěsný držák. Popruh motorové pily musí být vybaven ochranou proti přetížení. Vhodné příslušenství je k dispozici u odborných prodejců.
  - Běžící pilový řetěz může uživatele pořezat. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
    - ▶ Nedotýkejte se běžícího pilového řetězu.
    - ▶ Pokud je pilový řetěz nějakým předmětem zablokován, motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdou a vyjměte akumulátor. Teprve potom předmět odstraňte.
  - Běžící pilový řetěz se zahřívá a protahuje se. Pokud pilový řetěz není dostatečně mazán a dodatečně napínán, může z vodicí lišty spadnout nebo se přetrhnout. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
    - ▶ Používejte adhezní olej pro pilové řetězy.
    - ▶ Během práce pravidelně kontrolujte napnutí pilového řetězu. Pokud je napnutí řetězu příliš slabé: pilový řetěz napněte.
  - Pokud se motorová pila během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
    - ▶ Ukončete práci, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  - Během práce může motorová pila způsobit vznik vibrací.
    - ▶ Noste rukavice.
    - ▶ Práci přerušujte přestávkami.
    - ▶ Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.
  - Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět, může dojít ke vzniku jisker. Jiskry mohou

ve snadno vznětlivém prostředí vyvolat požáry. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.

- ▶ Nikdy nepracujte ve snadno vznětlivém prostředí.
- Když se spínač pustí, běží pilový řetěz ještě krátce dál. Pohybující se pilový řetěz může někoho pořezat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ▶ Počkejte, až se pilový řetěz zastaví.

## ▲ VAROVÁNÍ



- Pokud se řeže dřevo pod pnutí, může dojít k zaklesnutí vodící lišty. Uživatel může ztratit kontrolu nad motorovou pilou a těžce se zranit.

- ▶ Nejdříve provedte odlehčovací řez (1) na tlakové straně (A), poté provedte dělicí řez (2) zhora, přímo nad první řez, do tažné strany (B).

## ▲ NEBEZPEČÍ

- Pokud se pracuje v okolí kabelů vedoucích elektrický proud, může s nimi pilový řetěz přijít do kontaktu a poškodit je. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.
  - ▶ Nepracujte v okolí kabelů vedoucích elektrický proud.

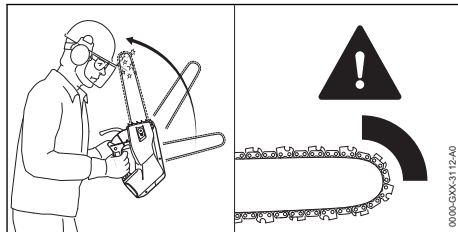
### 4.7.2 Kácení/odřezávání

## ▲ VAROVÁNÍ

- Nezkoušené osoby nemohou odhadnout nebezpečí hrozcí při kácení. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Pokud se vyskytnou nejasnosti: nekácejte sám/sama.
- Během odřezávání mohou odřezávané kusy stromu a větve spadnout na osoby nebo na předměty. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Směr pádu stanovte tak, aby pásmo, kam spadne odřezávaný kus stromu, bylo volné.
  - ▶ Dbejte na to, aby nezúčastněné osoby, děti a zvířata zachovaly odstup o velikosti 2,5 délek stromu od pracovního pásma.

## 4.8 Reakční síly

### 4.8.1 Zpětný ráz

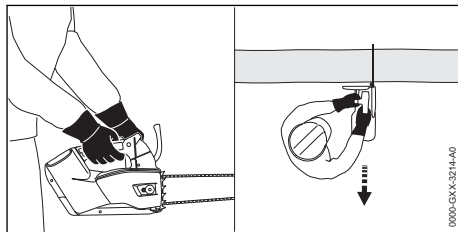


Zpětný ráz může vzniknout níže uvedenými příčinami:

- Běžící pilový řetěz narazí ve vrchní čtvrtině hrotu vodící lišty na nějaký tvrdý předmět a je rychle zbrzděn.
- Obíhající pilový řetěz je na hrotu vodící lišty zaklesnut.

Řetězová brzda nemůže zabránit zpětnému rázu.

## ▲ VAROVÁNÍ



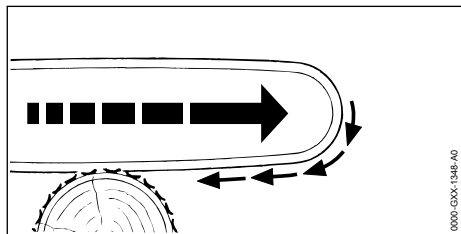
- Pokud dojde ke zpětnému rázu, může být motorová pila vymrštěna nahoru směrem k uživateli. Uživatel může zejména kvůli koncepci rukojetívého systému s krátkou vzdáleností rukojetí ztratit kontrolu nad motorovou pilou a být těžce zraněn nebo usmrčen.



- ▶ Motorovou pilu držet pevně oběma rukama.

- ▶ Tělo pracovníka se musí nacházet mimo prodloužené výkyvné pásmo motorové pily.
- ▶ Pracovat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- ▶ Nikdy nepracovat v pásmu okolo vrchní čtvrtiny hrotu vodící lišty.
- ▶ Pracovat se správně naostřeným a správně napnutým pilovým řetězem.
- ▶ Používat pilový řetěz se sníženou tendencí ke zpětnému rázu.
- ▶ Používat vodící lištu s malým hrotem lišty.
- ▶ Řezat na plný plyn.

### 4.8.2 Vtažení

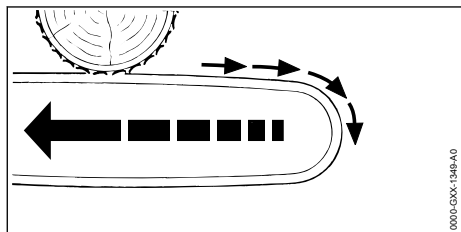


Pokud se pracuje se spodní větví vodící lišty, je motorová pila tažena pryč od uživatele.

### VAROVÁNÍ

- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět a rychle se zbrzdí, může být motorová pila náhle velmi silně odtažena pryč od uživatele. Uživatel může ztratit kontrolu nad motorovou pilou a být těžce zraněn nebo usmrčen.
  - ▶ Motorovou pilu držet pevně oběma rukama.
  - ▶ Pracovat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ▶ Vodící lištu vést rovně v řezu.
  - ▶ Ozubený doraz správně nasadit.
  - ▶ Řezat na plný plyn.

### 4.8.3 Zpětný ráz



Pokud se pracuje s vrchní větví vodící lišty, je motorová pila odražena směrem k uživateli.

### VAROVÁNÍ

- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět a rychle se zbrzdí, může být motorová pila náhle velmi silně vržena k uživateli. Uživatel může ztratit kontrolu nad motorovou pilou a být těžce zraněn nebo usmrčen.
  - ▶ Motorovou pilu držet pevně oběma rukama.
  - ▶ Pracovat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ▶ Vodící lištu vést rovně v řezu.
  - ▶ Řezat na plný plyn.

## 4.9 Přeprava

### 4.9.1 Motorová pila

### VAROVÁNÍ

- Během přepravy se motorová pila může převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Vyjměte akumulátor.

- ▶ Zapněte řetězovou brzdu.
- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodící lištu, dokud nezaklapne, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Motorovou pilu zajistěte upínacími popruhy, řemenem nebo sítkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.
- Pokud je řetězová pila přepravována přes okno krytu řetězu, může dojít k jejímu pádu. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Přeprava motorové pily na oku tělesa.

### 4.9.2 Akumulátor

### VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Poškozený akumulátor nepřepravujte.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
  - ▶ Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

## 4.10 Skladování

### 4.10.1 Motorová pila

### VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící motorovou pilou. Děti mohou utrpět těžké úrazy.



- ▶ Vyjměte akumulátor.

- ▶ Zapněte řetězovou brzdu.
- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodící lištu, dokud nezaklapne, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Motorovou pilu ukládejte mimo dosah dětí.

- Elektrické kontakty na motorové pile a kovové konstrukční díly mohou vlivem vlhka zkorodovat. Motorová pila může být poškozena.



- ▶ Vyjměte akumulátor.

- ▶ Motorovou pilu ukládejte v čistém a suchém stavu.

#### 4.10.2 Akumulátor

### ▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z akumulátoru. Děti mohou utrpět těžké úrazy.
  - ▶ Akumulátor skladujte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k neopravitelnému poškození.
  - ▶ Akumulátor skladujte v čistém a suchém stavu.
  - ▶ Skladujte akumulátor v uzavřeném prostoru.
  - ▶ Akumulátor skladujte odděleně od motorové pily.
  - ▶ Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  - ▶ Akumulátor je třeba skladovat v rámci zadáných teplotních mezí, 21.5.

#### 4.11 Čištění, údržba a opravy

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud během čištění, údržby nebo opravy zůstane v nástroji vložený akumulátor, může se motorová pila neúmyslně zapnout. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Vyjměte akumulátor.

- ▶ Zapněte řetězovou brzdou.

- Při používání agresivních čisticích prostředků, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatých předmětů může docházet k poškození motorové pily, vodící lišty, pilového řetězu a akumulátoru. Pokud se motorová pila, vodící lišta, pilový řetěz nebo akumulátor nečistí správně, nemohou konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.

- ▶ Motorovou pilu, vodící lištu, pilový řetěz a akumulátor čistěte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

- Pokud se motorová pila, vodící lišta, pilový řetěz a akumulátor neudržují či neopravují správně, nemohou konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ▶ Motorovou pilu a akumulátor nikdy sám/ sama neopravujte a neprovádějte ani údržbářské úkony.
  - ▶ Pokud se na motorové pile nebo akumulátoru musí provést údržbářské úkony nebo opravy, vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  - ▶ Na vodící liště a pilovém řetězu provádějte údržbářské úkony a opravy tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Během čištění nebo údržby pilového řetězu se může uživatel pořezat o ostré řezné zuby. Uživatel se může zranit.
  - ▶ Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.


## 5 Příprava motorové pily k provozu

### 5.1 Příprava motorové pily k práci

Před každým započatím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ▶ Zajištěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
  - Motorová pila, 4.6.1.
  - Vodící lišta, 4.6.2.
  - Pilový řetěz, 4.6.3.
  - Akumulátor, 4.6.4.
- ▶ Zkontrolujte akumulátor, 12.7.
- ▶ Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
- ▶ Vyčistěte motorovou pilu, 17.1.
- ▶ Namontujte vodící lištu a pilový řetěz, 8.1.1.
- ▶ Napněte pilový řetěz, 8.2.
- ▶ Doplněte adhezni olej pro pilové řetězy, 8.3.
- ▶ Zkontrolujte řetězovou brzdou, 12.4.
- ▶ Zkontrolujte ovládací prvky, 12.5.
- ▶ Zkontrolujte mazání pilového řetězu, 12.6.
- ▶ Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: motorovou pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

## 5.2 Spojte akumulátor pomocí rádiového rozhraní Bluetooth® s aplikací STIHL connected


- ▶ Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na koncovém mobilním zařízení.
- ▶ Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru,  7.1.
- ▶ Z App Store si na koncové mobilní zařízení stáhněte aplikaci STIHL connected a vytvořte si účet.
- ▶ Otevřete aplikaci STIHL connected a přihlaste se.
- ▶ Přidejte akumulátor do aplikace STIHL connected a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Možnosti kontaktu a další informace jsou k nalezení na <https://support.stihl.com> nebo v aplikaci STIHL connected.

Aplikace STIHL connected je k dispozici v závislosti na trhu.

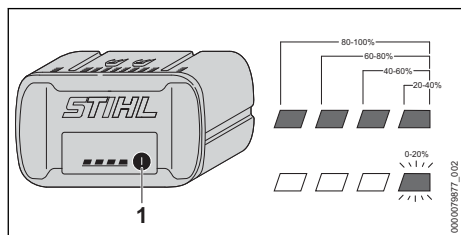
## 6 Nabíjení akumulátoru a světla LED

### 6.1 Nabíjení akumulátoru

Délka doby nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě akumulátoru nebo na teplotě okolí. Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí,  21.6. Skutečná délka doby nabíjení se může odchylovat od uvedené délky doby nabíjení. Délka doby nabíjení je uvedena na adrese [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Akumulátor nabíjejte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.

### 6.2 Indikace stavu nabití




- ▶ Stiskněte tlačítko (1). Světla LED svítí po dobu cca 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití.
- ▶ Pokud pravé světlo LED bliká zeleně: nabíjete akumulátor.

### 6.3 LED na akumulátoru


Světla LED mohou signalizovat stav nabití nebo poruchy na akumulátoru. Světla LED mohou svítit zeleně nebo červeně nebo blikat.

Pokud světla LED svítí zeleně nebo blikají, je signalizován stav nabití.

- ▶ Pokud světla LED svítí červeně nebo blikají: odstranit závady,  20.1. V motorové pile nebo v akumulátoru je porucha.


## 7 Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

### 7.1 Aktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- ▶ Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud se modře nerozsvítí světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu  na cca 3 vteřin.

Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je zaktivováno.


### 7.2 Deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- ▶ Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu  nezabliká šestkrát modře. Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je deaktivováno.

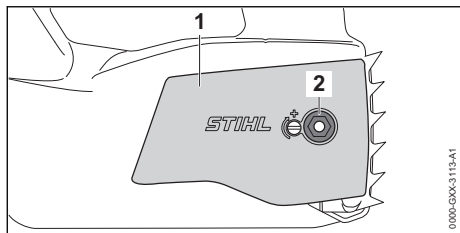
## 8 Motorovou pilu smontovat.

### 8.1 Montáž a demontáž vodící lišty a pilového řetězu

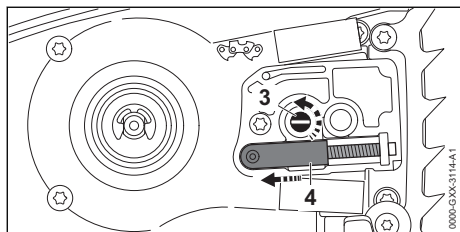
#### 8.1.1 Namontujte vodící lištu a pilový řetěz

Kombinace vodící lišty a pilového řetězu, které se hodí k řetězce a smějí být namontovány, jsou uvedeny v technických datech,  22.1.

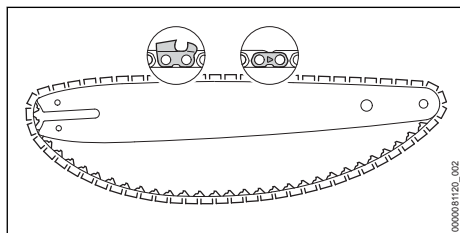
- ▶ Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdou a vyjměte akumulátor.



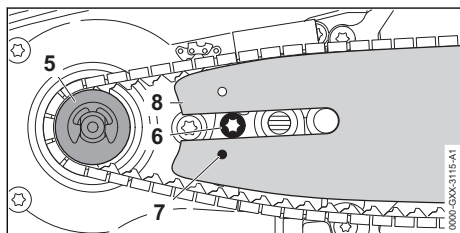
- ▶ Matici (2) odšroubujte.
- ▶ Sejměte víko řetězky (1).



- ▶ Napínacím šroubem (3) tak dlouho otáčet v protisměru chodu hodinových ručiček, až napínací smykadlo (4) přilehne vlevo na těleso.



- ▶ Pilový řetěz vložte do drážky vodící lišty tak, aby šípky na spojovacích člancích pilového řetězu na horní straně ukazovaly ve směru běhu pilového řetězu.

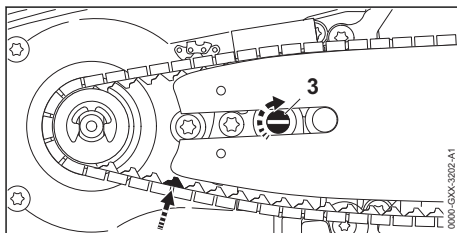


- ▶ Vodící lištu a pilový řetěz nasadte na motorovou pilu tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Vodící články pilového řetězu sedí v zubech řetězky (5).
  - Hlava šroubu (6) sedí v podlouhlém otvoru vodící lišty (8).

- Čep napínacího smykadla (4) sedí v otvoru (7) vodící lišty (8).

Orientace vodící lišty (8) nehráje žádnou roli. Natištěný nápis na vodící liště (8) může být i vzhůru nohama.

- ▶ Povolte řetězovou brzdou.



- ▶ Otáčejte napínacím šroubem (3) ve směru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až pilový řetěz přilehne k vodící liště. Přitom zaveďte vodící články pilového řetězu do drážky vodící lišty. Vodící lišta (8) a pilový řetěz přiléhají k motorové pile.
- ▶ Víko řetězky (1) přiložit tak k motorové pile, aby bylo ve stejné rovině s motorovou pilou.
- ▶ Našroubujte matici (2) a utáhněte ji.

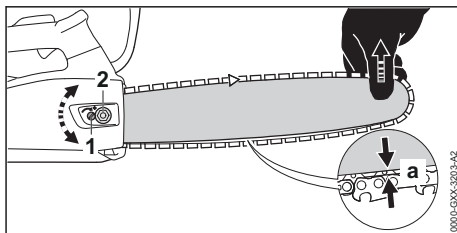
### 8.1.2 Montáž vodící lišty a pilového řetězu

- ▶ Motorovou pilu vypnout, zaktivovat řetězovou brzdou a akumulátor vyjmout.
- ▶ Matici odšroubovat.
- ▶ Víko řetězky sejmout.
- ▶ Napínacím šroubem otáčet v protisměru chodu hodinových ručiček až na doraz. Pilový řetěz je povolen.
- ▶ Vodící lištu a pilový řetěz sejmout.

### 8.2 Napínání pilového řetězu

Během práce se pilový řetěz prodlužuje nebo smršťuje. Napnutí pilového řetězu se mění. Během práce se musí napnutí pilového řetězu pravidelně kontrolovat a musí se provádět dodatečné napnutí.

- ▶ Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdou a vyjměte akumulátor.



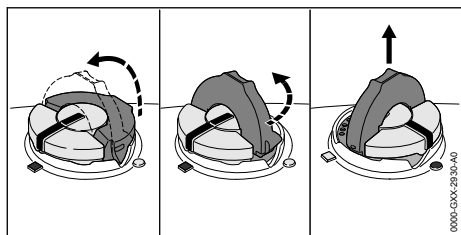
- ▶ Povolte matici (2).
- ▶ Povolte řetězovou brzdou.
- ▶ Vodící lištu nadzdvihněte na jejím hrotu a napínacím kolečkem (1) otáčejte tak dlouho ve směru nebo proti směru hodinových ručiček, až jsou splněny níže uvedené podmínky:
  - Vzdálenost a ve středu vodící lišty je 1 mm až 2 mm.
  - Pilový řetěz lze ještě po vodící liště dvěma prsty a s nepatrnou silou táhnout.
- ▶ Držte vodící lištu u jejího hrotu i nadále nadzvednutou a pevně utáhněte matici (2).
- ▶ Pokud vzdálenost a ve středu vodící lišty není 1 mm až 2 mm: pilový řetěz znovu napněte.

### 8.3 Doplňte adhezní olej pro pilové řetězy

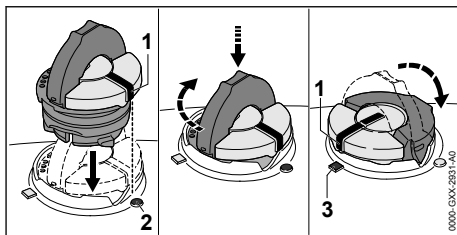
Adhezní olej pro pilové řetězy maže a chladí obíhající pilový řetěz.

STIHL doporučuje používat adhezní olej pro pilové řetězy STIHL nebo jiný, světlý nebo biologicky odbouratelný adhezní olej pro pilové řetězy povolený pro motorové pily.

- ▶ Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdou a vyjměte akumulátor.
- ▶ Motorovou pilu položte na rovnou plochu tak, aby uzávěr olejové nádržky směřoval nahoru.
- ▶ Pásmo okolo uzávěru olejové nádržky očistěte vlhkým hadrem.



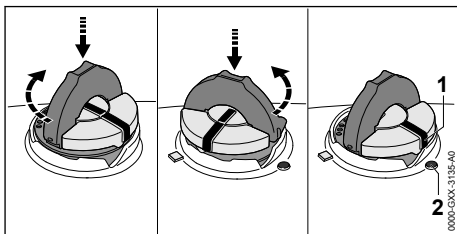
- ▶ Křídlo uzávěru olejové nádržky vyklopte.
- ▶ Uzávěrem olejové nádržky otočte v protisměru chodu hodinových ručiček až na doraz.
- ▶ Uzávěr olejové nádržky sejměte.
- ▶ Adhezní olej pro pilové řetězy vlijte tak, aby nedošlo k žádnému rozliti adhezního oleje a aby olejová nádržka nebyla naplněna až po okraj.
- ▶ Pokud je křídlo uzávěru olejové nádržky sklopeno: křídlo vyklopte.



- ▶ Uzávěr olejové nádržky vsaďte tak, aby značka (1) ukazovala na značku (2).
- ▶ Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a přitom jím otočte ve směru chodu hodinových ručiček až na doraz. Uzávěr olejové nádržky se slyšitelně zaaretuje. Značka (1) směřuje ke značce (3).
- ▶ Zkontrolujte, jestli se uzávěr olejové nádržky dá vytáhnout nahoru.
- ▶ Když se uzávěr olejové nádržky nedá vytáhnout nahoru: křídlo uzávěru olejové nádržky sklopte. Olejová nádržka je uzavřena.

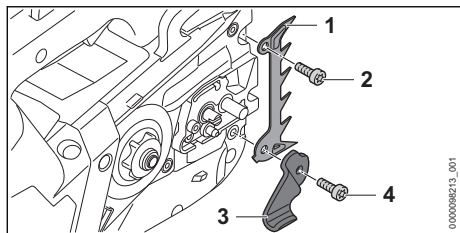
Pokud se uzávěr olejové nádržky dá vytáhnout nahoru, je nutné provést níže uvedené kroky:

- ▶ Uzávěr olejové nádržky nasadíte v libovolné poloze.



- ▶ Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a přitom jím otočte ve směru chodu hodinových ručiček až na doraz.
- ▶ Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a otáčejte jím v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až bude značka (1) ukazovat na značku (2).
- ▶ Znovu se pokuste olejovou nádržku uzavřít.
- ▶ Pokud se olejová nádržka i nadále nedá uzavřít: s motorovou pilou nepracujte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Motorová pila není ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.

## 8.4 Montáž ozubeného dorazu



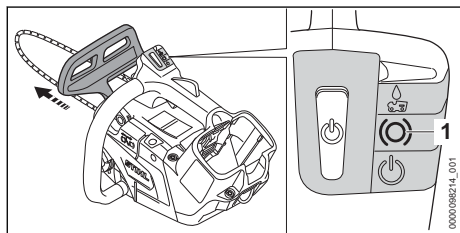
- ▶ Vyšroubujte šroub (4) a sejměte zachytávač řetězu (3).
- ▶ Přiložte ozubený doraz (1).
- ▶ Šroub (2) zašroubujte.
- ▶ Přiložte zachytávač řetězu (3).
- ▶ Šroub zašroubovat (4) a pevně utáhnout.
- ▶ Pevně utáhněte šroub (2).

## 9 Zapnutí a povolení řetězové brzdy

### 9.1 Zapněte řetězovou brzdu

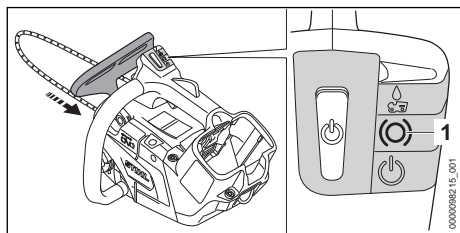
Motorová pila je vybavena řetězovou brzdou.

Řetězová brzda se aktivuje automaticky, pokud je zpětný ráz díky setrvačnosti chrániče ruky dostatečně silný, nebo ji může aktivovat uživatel.



- ▶ Levou rukou odsuňte kryt ruky od trubkové rukojeti.
- Kryt ruky se slyšitelně zaaretuje. Pokud je vložený akumulátor: Svítí LED „ŘETĚZOVÁ BRZDA“ (1). Řetězová brzda je vložena.

### 9.2 Povolte řetězovou brzdu

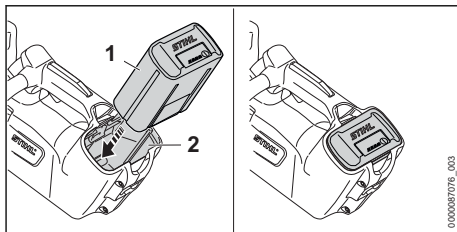


- ▶ Kryt ruky přitáhněte levou rukou směrem k uživateli.
- Kryt ruky se slyšitelně zaaretuje. Pokud je vložený akumulátor: LED „ŘETĚZOVÁ BRZDA“ (1) už nesvítí. Řetězová brzda je povolena.

## 10 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

### 10.1 Vsaďte akumulátor

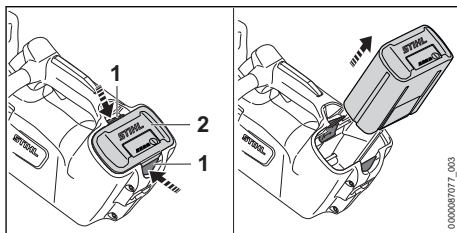
- ▶ Zapněte řetězovou brzdu.



- ▶ Akumulátor (1) zamáčkněte až na doraz do akumulátorové šachty (2).
- Akumulátor (1) s kliknutím zapadne a je zavřován.

### 10.2 Vyjměte akumulátor

- ▶ Motorovou pilu postavte na rovnou plochu.



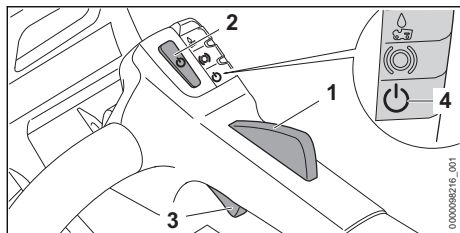
- ▶ Stiskněte obě aretační páčky (1).
- Akumulátor (2) je deblokován a lze ho vyjmout.

## 11 Zapnutí a vypnutí motorové pily

### 11.1 Zapněte motorovou pilu

- ▶ Motorovou pilu držte pevně pravou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- ▶ Povolte řetězovou brzdu.
- ▶ Motorovou pilu držte pevně levou rukou za trubkovou rukojeť tak, aby palec obepínal trubkovou rukojeť.





- ▶ Rukou stiskněte pojistku spínače (1) a držte ji stisknutou.
- ▶ Stiskněte deblokační tlačítko (2).
- ▶ Ukazováčkem stiskněte spínač (3) a držte ho stisknutý.  
Motorová pila akceleruje a pilový řetěz se rozběhne.

Čím více se spínač (3) tiskne, tím rychleji běží pilový řetěz.

Řetězovou pilu lze zapnout také tak, že nejprve stisknete deblokační tlačítko (2) a během 5 sekund (zatímco bliká LED "STATUS") stisknete zámek ovládací páčky (1). Spínací páka (3) je nyní odblokována a řetězová pila je připravena k použití.

Když se spínač (3) a pojistka spínače (1) po zapnutí pustí, bliká LED „STATUS“ (4) ještě po dobu 1 sekundy. Dokud bliká kontrolka "STATUS" (4), lze řetězovou pilu znovu zapnout bez stisknutí deblokovacího tlačítka (2).

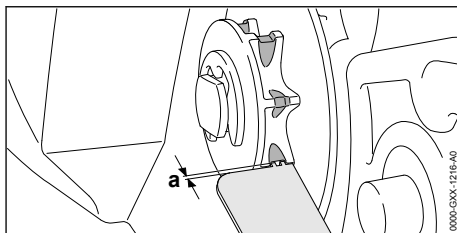
## 11.2 Vypnutí motorové pily

- ▶ Pusťte spínač a pojistku spínače.  
Počkejte, až se pilový řetěz po cca 1 sekundě již nepohybuje.
- ▶ Pokud se řetěz pily dále pohybuje i po cca 1 sekundě: vložte brzdu řetězu, vyjměte akumulátor a obraťte se na prodejce STIHL.  
Motorová pila je defektní.

## 12 Kontrola motorové pily a akumulátoru

### 12.1 Kontrola řetězky

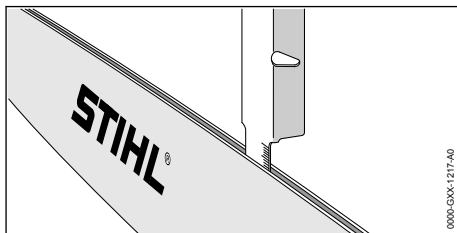
- ▶ Motorovou pilu vypnout, zaktivovat řetězovou brzdu a akumulátor vyjmout.
- ▶ Povolit řetězovou brzdu.
- ▶ Demontovat víko řetězky.
- ▶ Vodící lištu a pilový řetěz demontovat.




- ▶ Vyběhané stopy na řetězce přezkoušet porovnávacím kalibrem STIHL.
- ▶ Pokud jsou vyběhané stopy hlubší než  $a = 0,5 \text{ mm}$ : motorovou pilu nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL. Řetězka musí být vyměněna.

### 12.2 Kontrola vodící lišty

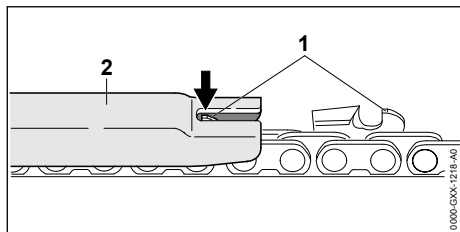
- ▶ Motorovou pilu vypnout, zaktivovat řetězovou brzdu a akumulátor vyjmout.
- ▶ Pilový řetěz a vodící lištu demontovat.




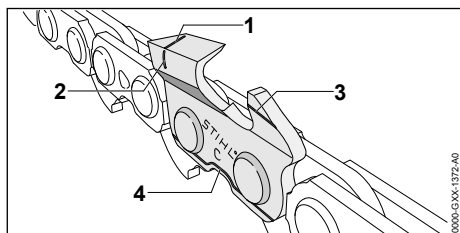
- ▶ Hloubku drážky vodící lišty změřit stupnicovou tyčí pilovací měřky STIHL.
- ▶ Vodící lištu vyměnit, pokud jsou splněny níže uvedené podmínky:
  - Vodící lišta je poškozená.
  - Naměřená hloubka drážky je menší než minimálně povolená hloubka drážky vodící lišty,  21.3.
  - Drážka vodící lišty je zúžená nebo roztažená.
- ▶ V případě stávajících nejasností: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

### 12.3 Kontrola pilového řetězu

- ▶ Motorovou pilu vypnout, zaktivovat řetězovou brzdu a akumulátor vyjmout.



- ▶ Výšku omezovače hloubky (1) změřit pilovací měrkou STIHL (2). Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- ▶ Pokud omezovač hloubky (1) přesahuje pilovací měrku (2): omezovač hloubky (1) dodatečně spilovat,  18.3.



- ▶ Zkontrolovat, jsou-li viditelné značky opotřebení (1 až 4) na řezných zubech.
- ▶ Pokud není jedna ze značek opotřebení na jednom řezném zubu viditelná: motorovou pilu nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
- ▶ Pilovací měrkou STIHL zkontrolovat, je-li úhel ostření řezných zubů o velikosti 30° dodržen. Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- ▶ Pokud úhel ostření o velikosti 30° nebyl dodržen: pilový řetěz naostřit.
- ▶ V případě stávajících nejasností: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

## 12.4 Kontrola řetězové brzdy

- ▶ Zapněte motorovou pilu.
- ▶ Zapněte řetězovou brzdu. Pokud se pilový řetěz hned zastaví, je řetězová brzda funkční.
- ▶ Pokud se pilový řetěz hned nezastaví, motorovou pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Řetězová brzda je defektní.

## 12.5 Kontrola ovládacích prvků

### Pojistka spínače a spínač

- ▶ Aktivujte řetězovou brzdu a vyjměte akumulátor.

- ▶ Zkuste stisknout spínač bez stisknutí pojistky spínače.
- ▶ Pokud se spínač dá stisknout: motorovou pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Pojistka spínače je defektní.
- ▶ Stiskněte pojistku spínače a držte ji stisknutou.
- ▶ Stiskněte spínač a opět ho pusťte.
- ▶ Pokud se spínací páka nebo pojistka spínací páky těžko pohybují nebo se neodpruží do výchozí polohy: motorovou pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Spínač nebo pojistka spínače jsou defektní.

### Zapněte motorovou pilu

- ▶ Vsaďte akumulátor.
- ▶ Povolte řetězovou brzdu.
- ▶ Stiskněte pojistku spínače a držte ji stisknutou.
- ▶ Stiskněte deblokační tlačítko.
- ▶ Stiskněte spínač a stisknutý ho držte. Pilový řetěz běží.
- ▶ Pokud 3 světla LED na akumulátoru blikají červeně: akumulátor vyjměte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Motorová pila je v poruše.
- ▶ Pusťte spínač. Pilový řetěz již neběží.
- ▶ Pokud pilový řetěz běží dále: aktivujte řetězovou brzdu, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Motorová pila je defektní.

## 12.6 Kontrola mazání pilového řetězu

- ▶ Akumulátor vsadit.
- ▶ Povolit řetězovou brzdu.
- ▶ Vodící lištu nasměrovat na nějakou světlou plochu.
- ▶ Motorovou pilu zapnout. Adhezni olej pro pilové řetězy je odstříkován a je na světlé ploše viditelný. Mazání pilového řetězu je funkční.
- ▶ Pokud není viditelné, že je adhezni olej odstříkován:
  - ▶ Vlít adhezni olej pro pilové řetězy.
  - ▶ Mazání řetězu opětně přezkoušet.
  - ▶ Pokud není adhezni olej pro pilové řetězy stále ještě na světlé ploše viditelný: motorovou pilu nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL. Mazání řetězu je defektní.

## 12.7 Kontrola akumulátoru

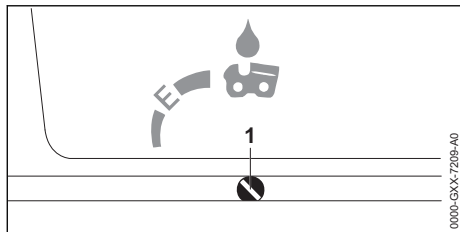
- ▶ Stisknout tlačítko na akumulátoru. Světla LED svítí nebo blikají.

- Pokud světla LED nesvítí nebo neblinkají: akumulátor nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.  
V akumulátoru je porucha.

## 13 Práce s motorovou pilou

### 13.1 Nastavení množství dopravaného oleje

Motorová pila má seřizovatelné olejové čerpadlo.



Pokud se seřizovací šroub olejového čerpadla (1) nachází v poloze E (Ematic), je množství dopravaného oleje nastaveno optimálně pro většinu použití.

Olejovým čerpadlem může být dopravované množství oleje přizpůsobeno rozdílným délkám řezů, druhům dřeva a pracovním technikám.

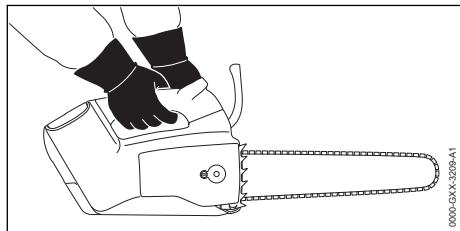
#### Zvýšte dodávané množství oleje

- Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdou a vyjměte akumulátor.
- Seřizovacím šroubem olejového čerpadla (1) otáčejte ve směru chodu hodinových ručiček.

#### Snížení dodávaného množství oleje

- Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdou a vyjměte akumulátor.
- Seřizovacím šroubem olejového čerpadla (1) otáčejte v protisměru chodu hodinových ručiček.

### 13.2 Jak motorovou pilu držet a vést



- Motorovou pilu pevně držte levou rukou za trubkovou rukojeť a pravou rukou za ovládací rukojeť a vedte ji tak, aby palec levé ruky

pevně obepínal trubkovou rukojeť a palec pravé ruky ovládací rukojeť.

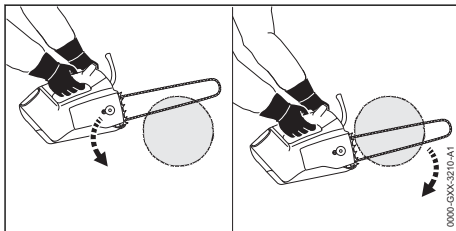
#### VAROVÁNÍ

- Pokud je motorová pila obsluhována jednou rukou, hrozí zvýšené nebezpečí zpětného rázu. Pokud dojde ke zpětnému rázu, může být motorová pila vymrštěna nahoru směrem k uživateli. Uživatel může ztratit kontrolu nad motorovou pilou a může být těžce zraněn nebo usmrčen.
  - Nikdy nepracujte v pásmu okolo vrchní čtvrtiny hrotu vodící lišty.
  - Druhou rukou se nikdy nedržte větve, která má být odřezána.
  - Padající větve nedržte.


### 13.3 Řezání

#### VAROVÁNÍ

- Pokud dojde ke zpětnému rázu, může být motorová pila vymrštěna nahoru směrem k uživateli. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.
  - Řežte na plný plyn.
  - Neřežte pásmem okolo horní čtvrtiny hrotu vodící lišty.
- Vodící lištu zaveďte na plný plyn do řezu tak, aby se vodící lišta nezaklesla.

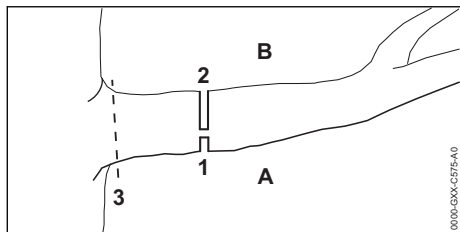


- Nasadte ozubený doraz a použijte ho jako otočný bod.
- Vodící lištu vedte skrze dřevo úplně tak, aby byl ozubený doraz pokaždé znovu nasazen.
- Na konci řezu zachyťte hmotnost motorové pily.

Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí,  21.6.

### 13.4 Odvětvení

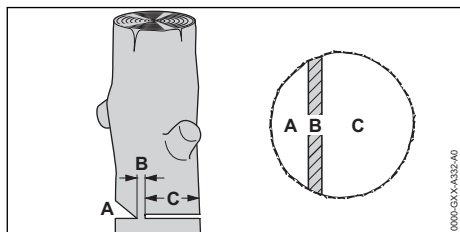
- Vodící lištu na plný plyn zatlačte pákovitým pohybem proti větvi.



- ▶ Nejdříve provedte odlehčovací řez (1) na tlakové straně (A), poté provedte dělicí řez (2) zhora, přímo nad první řez, do tažné strany (B).
- ▶ Poslední řez (3) provádějte v blízkosti kmene, aniž byste přitom poškodili kůru.

## 13.5 Kácení

### 13.5.1 Zásady pro hlavní řez



#### A Zásek

Zásek určuje směr pádu.

#### B Zlomová lišta

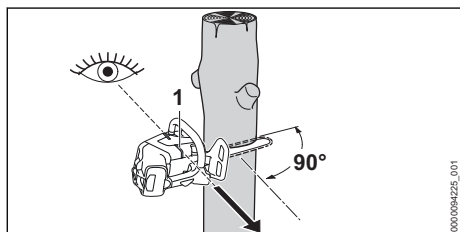
Zlomová lišta – nedorez – vede odřezávaný kus jako kloubový závěs k zemi. Zlomová lišta je široká 1/10 průměru kmene.

#### C Hlavní řez kácení

Hlavním řezem kácení se kmen prořízne.

### 13.5.2 Nařízněte zásek

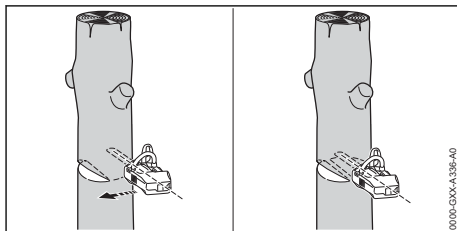
Zásek určuje směr, kterým odřezávaný kus stromu padne. Musí se dodržet specifické předpisy dané země ohledně tvorby záseku.



- ▶ Motorovou pilu vyrovnejte tak, aby byl zásek v pravém úhlu ke směru pádu.

- ▶ Zkontrolujte směr pádu stromu pomocí směrové lišty kácení (1).
- ▶ Nařízněte vodorovný řez nad zemí.
- ▶ Nařízněte šikmý řez pod úhlem 45° k vodorovnému řezu nad zemí.

### 13.5.3 Provedení hlavního řezu



- ▶ Vodorovný hlavní řez provedte tak, aby zlomová lišta zůstala zachována.
- ▶ Proveďte výstražné zvolání.
- ▶ Odřezávaný kus stromu sklopte přes zlomovou lištu dolů. Odřezávaný kus stromu spadne.

## 14 Po skončení práce

### 14.1 Po skončení práce

- ▶ Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdou a vyjměte akumulátor.
- ▶ Pokud je motorová pila mokrá: motorovou pilu nechejte uschnout.
- ▶ Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechejte uschnout, 21.6.
- ▶ Čištění motorové pily.
- ▶ Vyčistěte vodící lištu a pilový řetěz.
- ▶ Matici na víku řetězky odšroubujte.
- ▶ Napínacím šroubem otočte 2 otáčky v protisměru chodu hodinových ručiček. Pilový řetěz je povolen.
- ▶ Utáhněte matici.
- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodící lištu, dokud nezaklapne, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Vyčistěte akumulátor.

## 15 Přeprava

### 15.1 Přeprava motorové pily

- ▶ Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdou a vyjměte akumulátor.
- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodící lištu, dokud nezaklapne, aby byla celá vodící lišta zakrytá.

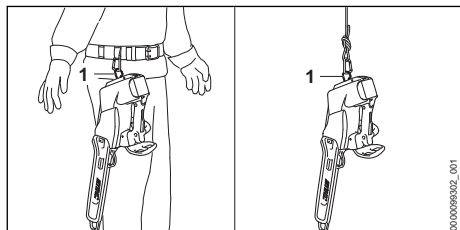
#### Přenášení motorové pily

- ▶ Noste motorovou pilu pravou rukou za trubkovou rukojeť tak, aby vodící lišta směřovala dozadu.

### Přeprava motorové pily ve vozidle

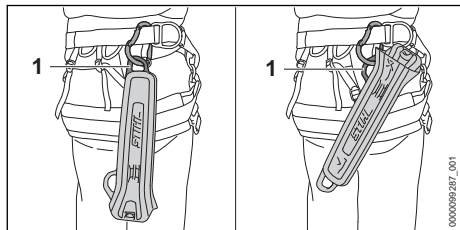
- Zajistěte motorovou pilu tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

### Přeprava motorové pily na závěsném háku



- Motorovou pilu přepravujte na závěsném háku (1) na popruhu, nebo na laně.

### Přeprava krytu řetězu na závěsném háku



- Kryt řetězu přepravuje přes závěsný hák (1) na popruhu.

## 15.2 Přeprava akumulátoru

- Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdu a vyjměte akumulátor.
- Zajistěte, aby byl akumulátor ve stavu odpovídající bezpečnosti.
- Akumulátor zabalte tak, aby se v balení nemohl pohybovat.
- Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

Akumulátor podléhá požadavkům pro přepravu nebezpečných nákladů. Akumulátor je zařazen jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl zkoušen podle manuálu UN Zkoušky a kritéria, díl III, podkapitola 38.3.

Přepřání předpisy jsou uvedené na adrese [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 16 Skladování

### 16.1 Skladování motorové pily

- Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdu a vyjměte akumulátor.
- Nasuňte kryt řetězu na vodicí lištu tak, aby byla celá vodicí lišta zakrytá.

- Motorovou pilu skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Motorová pila se nemůže převrátit nebo pohnout.
  - Motorová pila je mimo dosah dětí.
  - Motorová pila je čistá a suchá.
- Pokud se motorová pila bude skladovat déle než 30 dní: demontujte vodicí lištu a pilový řetěz.

### 16.2 Skladování akumulátoru

STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).

- Akumulátor skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Akumulátor je mimo dosah dětí.
  - Akumulátor je čistý a suchý.
  - Akumulátor je v uzavřeném prostoru.
  - Akumulátor je oddělen od motorové pily.
  - Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  - Akumulátor neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy, ☞ 21.5.

### UPOZORNĚNÍ

- Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho úplnému vybití a nevratnému poškození.
  - Před uskladněním vybitý akumulátor nabijte. STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).
  - Akumulátor skladujte odděleně od motorové pily.

## 17 Čištění

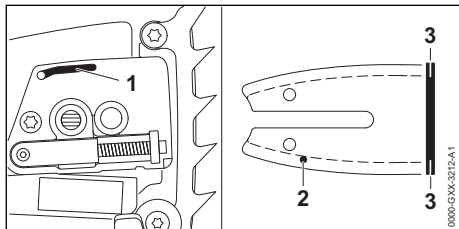
### 17.1 Čištění motorové pily

- Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdu a vyjměte akumulátor.
- Motorovou pilu očistěte vlhkým hadrem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- Vyčistěte větrací štěrby štětcem.
- Demontujte víko řetězky.
- Pásmo okolo řetězky očistěte vlhkým hadrem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- Odstraňte z akumulátorové šachty cizí předměty a vyčistěte akumulátorovou šachtu vlhkým hadrem.
- Elektrické kontakty v akumulátorové šachtě vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.

- Namontujte víko řetězky.

## 17.2 Vyčistěte vodící lištu a pilový řetěz.

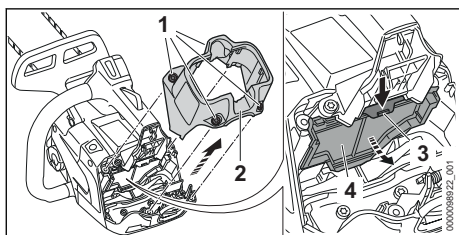
- Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdou a vyjměte akumulátor.
- Demontujte vodící lištu a pilový řetěz.



- Výstupní kanálek oleje (1), vstupní kanálek oleje (2) a drážku (3) vyčistěte štětcem, měkkým kartáčem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- Pilový řetěz vyčistěte štětcem, měkkým kartáčem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- Namontujte vodící lištu a pilový řetěz.

## 17.3 Čištění rounového filtru

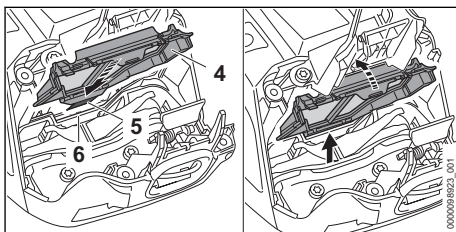
- Motorovou pilu vypněte, aktivujte řetězovou brzdou a vyjměte akumulátor.



- Šrouby (1) otáčejte proti směru hodinových ručiček tak dlouho, až se dá kryt (2) sejmout.
- Kryt sejměte (2).
- Přitlačte zarážku (3) a sejměte vzduchový filtr (4).
- Vzduchový filtr (4) vyklepejte.
- Pokud je vzduchový filtr (4) poškozený: vzduchový filtr (4) vyměňte.
- Vzduchový filtr (4) vyfoukejte z čisté strany tlakovým vzduchem.

## ! VAROVÁNÍ

- Pokud by se čisticí prostředky dostaly do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - Dbejte na návod k použití čisticího prostředku.
  - Vyhněte se kontaktu s čisticími prostředky.
  - Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - Pokud došlo ke kontaktu s očima: vypláchněte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Vnější stranu a vnitřní stranu vzduchového filtru (4) nastříkejte speciálním čisticím prostředkem STIHL nebo čisticím prostředkem s hodnotou pH větší než 12.
- Speciální čisticí prostředek STIHL nebo jiný čisticí prostředek nechejte 10 minut působit.
- Čistou stranu vzduchového filtru (4) vypláchněte pod tekoucí vodou.
- Znečištěnou stranu vzduchového filtru (4) vypláchněte pod tekoucí vodou.
- Vzduchový filtr (4) nechejte na vzduchu uschnout.



- Umístěte vzduchový filtr (4) tak, aby zarážka (5) zapadla do vybrání (6).
- Zavřete vzduchový filtr (4). Vzduchový filtr (4) se slyšitelně zajistí.
- Nasadte kryt (2).
- Šrouby (1) zašroubujte a pevně utáhnout.

## 17.4 Čištění akumulátoru

- Akumulátor vyčistěte vlhkým hadrem.

## 18 Údržba

### 18.1 Časové intervaly pro údržbu

Časové intervaly pro údržbu jsou závislé na okolních podmínkách a na pracovních podmínkách. STIHL doporučuje níže uvedené časové intervaly pro údržbu:

#### Řetězová brzda

- ▶ Údržbářské úkony na řetězové brzdě nechejte provádět u odborného prodejce výrobků STIHL v níže uvedených časových intervalech:
  - při celodenní práci: čtvrtročně
  - při půldenní práci: půlročně
  - při občasně práci: ročně

### Týdně

- ▶ Zkontrolujte řetězku.
- ▶ Zkontrolujte vodící lištu a odstraňte otřepy.
- ▶ Zkontrolujte pilový řetěz a naostřete ho.

### Měsíčně

- ▶ Nechte u odborného prodejce výrobků STIHL vyčistit olejovou nádržku.
- ▶ Vyčistěte vzduchový filtr.
- ▶ Při intenzivním použití v péči o palmy: nechte oblast za řetězku a kolem řetězky vyčistit a namazat u odborného prodejce STIHL.

### Půlročně

- ▶ Nechte u odborného prodejce výrobků STIHL vyčistit víko ventilátoru.

## 18.2 Odstranění otřepů na vodící liště

Na vnější hraně vodící lišty mohou vzniknout otřepy.

- ▶ Otřepy odstranit plochým pilníkem nebo vyrovnávačem vodících lišt STIHL.
- ▶ V případě stávajících nejasností: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

## 18.3 Ostření pilového řetězu

Správné ostření pilového řetězu vyžaduje velkou praxi.

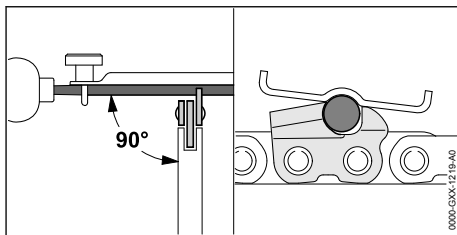
Pomůckou pro správné ostření pilového řetězu jsou pilníky STIHL, pilovací pomůcky STIHL, ostřicí přístroje STIHL a brožurka „Ostření pilových řetězů STIHL“. Brožurka je dostupná na adrese [www.stihl.com/sharpening-brochure](http://www.stihl.com/sharpening-brochure).

STIHL doporučuje nechat pilové řetězy ostřit u odborného prodejce výrobků STIHL.

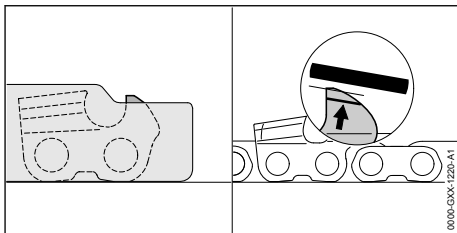


### VAROVÁNÍ

- Rezné zuby pilového řetězu jsou ostré. Uživatel se může pořezat.
  - ▶ Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.



- ▶ Každý rezný zub ostřete kulatým pilníkem tak, až jsou splněny níže uvedené podmínky:
  - Kulatý pilník je vhodný pro rozteč pilového řetězu.
  - Kulatý pilník je veden směrem zevnitř ven.
  - Kulatý pilník je veden v pravém úhlu k vodící liště.
  - Je dodržen úhel ostření 30°.



- ▶ Omezovač hloubky spilujte tak, aby byl na stejné rovině s pilovací měrkou STIHL a paralelně ke značkám opotřebení. Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- ▶ V případě nejasností vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

## 19 Oprava

### 19.1 Oprava motorové pily a akumulátoru

Uživatel nemůže motorovou pilu, vodící lištu, pilový řetěz a akumulátor opravovat sám.




- ▶ Pokud jsou motorová pila, vodící lišta nebo pilový řetěz poškozeni: motorovou pilu, vodící lištu nebo pilový řetěz nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
- ▶ Pokud je akumulátor defektní nebo poškozený: akumulátor vyměnit.

## 20 Odstranění poruch

### 20.1 Odstranění poruch na motorové pile nebo na akumulátoru

| Porucha   | Světla LED na akumulátoru                 | Příčina   | Odstranění závady  |
|---|---|---|--|
| Motorová pila se při zapnutí nerozběhne.        | 1 LED bliká zeleně.                       | Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.</li> </ul>  |
|   | 1 dioda LED svítí červeně.                | Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Aktivujte řetězovou brzdu a vyjměte akumulátor.</li> <li>➤ Nechejte akumulátor vychladnout nebo zahřát.</li> </ul>  |
|   | 3 LED blikají červeně.                    | Motorová pila je v poruše.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Aktivujte řetězovou brzdu a vyjměte akumulátor.</li> <li>➤ Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě.</li> <li>➤ Vsaďte akumulátor.</li> <li>➤ Povolte řetězovou brzdu.</li> <li>➤ Zapněte motorovou pilu.</li> <li>➤ Pokud 3 světla LED i nadále červeně blikají: motorovou pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.</li> </ul> |
|   | 3 LED svítí červeně.                      | Motorová pila je příliš teplá.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Aktivujte řetězovou brzdu a vyjměte akumulátor.</li> <li>➤ Nechejte motorovou pilu vychladnout.</li> </ul>  |
|   | 4 LED blikají červeně.                    | V akumulátoru došlo k poruše.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Zapněte řetězovou brzdu, vyjměte akumulátor a opět jej vložte.</li> <li>➤ Povolte řetězovou brzdu.</li> <li>➤ Zapněte motorovou pilu.</li> <li>➤ Pokud 4 světla LED i nadále červeně blikají: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.</li> </ul>   |
|   |   | Elektrické spojení mezi motorovou pilou a akumulátorem je přerušeno.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Aktivujte řetězovou brzdu a vyjměte akumulátor.</li> <li>➤ Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě.</li> <li>➤ Vsaďte akumulátor.</li> </ul>   |
|   | Motorová pila nebo akumulátor jsou vlhké. | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Motorovou pilu nebo akumulátor nechejte uschnout,  21.6.</li> </ul> |  |
| Motorová pila se během provozu vypíná.          | 3 LED svítí červeně.                      | Motorová pila je příliš teplá.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Aktivujte řetězovou brzdu a vyjměte akumulátor.</li> <li>➤ Nechejte motorovou pilu vychladnout.</li> </ul>  |
|   |   | Existuje elektrická porucha.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Aktivujte řetězovou brzdu, vyjměte akumulátor a opět jej vložte.</li> <li>➤ Zapněte motorovou pilu.</li> </ul>  |
| Provozní doba motorové pily je příliš krátká.   |   | Akumulátor není zcela nabitý.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.</li> </ul>  |
|   |   | Životnost akumulátoru je překročena.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Vyměňte akumulátor.</li> </ul>  |
| V pásmu řezu vzniká kouř nebo je cítit spálení. |   | Pilový řetěz není správně naostřen.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pilový řetěz správně naostřete.</li> </ul>  |
|   |   | V olejové nádržce je příliš málo adhezního oleje pro pilové řetězy.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Doplněte adhezní olej pro pilové řetězy.</li> </ul>   |



| Porucha   | Světla LED na akumulátoru | Příčina  | Odstranění závady   |
|---|---------------------------|--|---|
|   |                           | Systém mazání dodává pilovému řetězu příliš málo adhezního oleje.                              | ► Zvyšte dodávané množství oleje.   |
|   |                           | Pilový řetěz je příliš silně napnutý.  | ► Správně napněte pilový řetěz.   |
|   |                           | Motorová pila není správně používána.  | ► Nechejte si vysvětlit použití a nacvičte je.  |
| Světla LED „ADHEZNÍ OLEJ NA PILOVÉ ŘETĚZY“ svítí červeně.   |                           | V olejové nádržce je příliš málo adhezního oleje pro pilové řetězy.                            | ► Doplníte adhezni olej pro pilové řetězy.  |
|   |                           | V olejovém čidle je příliš málo adhezního oleje pro pilové řetězy.                             | ► Nastavte množství dopravovaného oleje na maximální dopravované množství.<br>► Zapněte motorovou pilu, stiskněte úplně spínač a nechte motorovou pilu cca 1 minutu běžet.<br>Světla LED „ADHEZNÍ OLEJ NA PILOVÉ ŘETĚZY“ zhasnou. Olejové čerpadlo lze nastavit k práci.<br>► Pokud svítí světla LED „ADHEZNÍ OLEJ NA PILOVÉ ŘETĚZY“ i nadále červeně: motorovou pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. |
|   |                           | Adhezni olej na pilové řetězy je nevhodný, znečištěný nebo starý.                              | ► Doplníte a použijete nový, vhodný adhezni olej pro pilové řetězy,  8.3.<br>► Pokud svítí světla LED „ADHEZNÍ OLEJ NA PILOVÉ ŘETĚZY“ i nadále červeně: motorovou pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.   |
| Světla LED „ADHEZNÍ OLEJ NA PILOVÉ ŘETĚZY“ bliká červeně.   |                           | Senzor adhezního oleje řetězové pily je defektní.  | ► Motorovou pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.  |
| Akumulátor s  nemůže být pomocí aplikace STIHL connected nalezen. |                           | Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru nebo na koncovém mobilním zařízení je deaktivováno. | ► Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru a na koncovém mobilním zařízení.  |
|   |                           | Vzdálenost mezi akumulátorem a koncovým mobilním zařízením je příliš velká.                    | ► Vzdálenost zmenšete,  21.4.<br>► Pokud i nadále nemůže být akumulátor pomocí aplikace STIHL connected nalezen: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.  |

## 20.2 Podpora a pomoc pro použití výrobku

Podporu a pomoc pro použití výrobku lze získat u odborného prodejce výrobků STIHL.

Možnosti kontaktu a další informace naleznete pod <https://support.stihl.com> oder [www.stihl.com](http://www.stihl.com).

## 21 Technická data

### 21.1 Motorová pila STIHL MSA 220.0 T, MSA 220.0 TC

- Přípustné akumulátory:
  - STIHL AP (mimo STIHL AP 100)
  - STIHL AR
- Hmotnost bez akumulátoru, vodící lišty a pilového řetězu: 2,7 kg

- Maximální obsah olejové nádržky: 220 cm<sup>3</sup> (0,220 l)
- Druh elektrické ochrany: IPX4 (ochrana proti vodě stříkající ze všech stran)

Délka provozní doby je uvedena na adrese [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

## 21.2 Řetězky a rychlosti pilového řetězu

Použity mohou být níže uvedené řetězky:


- se 6 zuby pro 3/8" P
- Maximální rychlost řetězu: 23,3 m/s

## 21.3 Nejmenší povolená hloubka drážky vodicích lišt

Nejmenší povolená hloubka drážky závisí na rozteči vodicí lišty.

- 3/8" P: 5 mm

## 21.4 Akumulátor STIHL AP

- Akumulátorová technologie: lithium-iontový
- napětí: 36 V
- kapacita v Ah: viz výkonový štítek
- obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
- hmotnost v kg: viz výkonový štítek
- Rádiové rozhraní Bluetooth® (pouze pro akumulátory s ):
  - Spojení dat: Bluetooth® 5.1. Mobilní koncový přístroj musí být kompatibilní s Bluetooth® Low Energy 5.0 a podporovat Generic Access Profile (GAP).
  - Kmitočtové pásmo: pásmo ISM 2,4 GHz
  - Vyzářovaný maximální vysílací výkon: 1 mW
  - Dosah signálu: cca 10 m. Síla signálu je závislá na okolních podmínkách a mobilním koncovém zařízení. Dosah může v závislosti na vnějších podmínkách, včetně použitého přijímače, silně kolísat. V uzavřených místnostech a skrz kovové bariéry (například stěny, regály, kufry) může být dosah zřetelně menší.
  - Požadavky na operační systém mobilního koncového přístroje: Android nebo iOS (v aktuální verzi nebo vyšší)

## 21.5 Teplotní rozsahy



### VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Nenabíjejte akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  - ▶ Motorovou pilu nebo akumulátor nepoužívejte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  - ▶ Motorovou pilu nebo akumulátor neskladujte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 70 °C.

## 21.6 Doporučené teplotní rozsahy

Aby se dosáhlo optimálního výkonu motorové pily a akumulátoru, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí:

- Nabíjení: 5 °C až 40 °C
- Použití: - 10 °C až + 40 °C
- Skladování: - 20 °C až + 50 °C

Pokud je akumulátor nabíjen, používán nebo skladován mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení jeho výkonu.

Pokud je akumulátor mokrá, nebo vlhký, nechejte akumulátor vyschnout minimálně 48 h při teplotě nad + 15 °C a pod + 50 °C, jakož i při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může prodloužit dobu sušení.

## 21.7 Akustické a vibrační hodnoty

STIHL doporučuje nosit ochranu sluchu.

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$  měřená podle EN ISO 22868: 94 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 2 dB(A).
- Hladina akustického výkonu  $L_{WA}$  měřená podle EN ISO 22868: 104 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 2 dB(A).
- Vibrační hodnota  $a_{hv}$  měřená podle EN ISO 22867:
  - Ovládací rukojet: 3,4 m/s<sup>2</sup>. Hodnota K pro vibrační hodnotu je 2 m/s<sup>2</sup>.
  - Trubková rukojet: 3,0 m/s<sup>2</sup>. Hodnota K pro vibrační hodnotu je 2 m/s<sup>2</sup>.

Uvedené akustické a vibrační hodnoty se měřily podle normovaného zkušební postupu a mohou se použít pro porovnání s elektrickými stroji. Skutečně vznikající akustické a vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchýlovat, závisí to na druhu a způsobu použití. Uve-

dené akustické a vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad akustické a vibrační zátěže. Skutečná akustická a vibrační zátěž se musí odhadnout. Mohou se přitom zohlednit také doby, ve kterých je elektrický stroj vypnutý, a takové doby, ve kterých je sice zapnutý, ale běží bez zátěže.

## 22 Kombinace vodících lišt a pilových řetězů

### 22.1 Motorová pila STIHL MSA 220.0 T, MSA 220.0 TC

| Rozteč | Tloušťka vodícího článku / šířka drážky | Délka                  | Vodící lišta  | Počet zubů vodícího kolečka | Počet vodících článků | Pilový řetěz                        |
|--------|---|------------------------|---|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| 3/8" P | 1,1 mm                                  | 30 cm                  | Rollomatic E / Light 04                                   | 9                           | 44                    | 61 PMM3 (3610)<br>61 PS3 Pro (3699) |
|        |   | 35 cm <sup>1)</sup>    |   |                             | 50                    |                                     |
|        |   | 40 cm <sup>1) 2)</sup> |   |                             | 55                    |                                     |
| 3/8" P | 1,3 mm                                  | 30 cm                  | Rollomatic E / Light 04<br>Rollomatic E Light / Light P04 | 9                           | 44                    | 63 PM3 (3636)<br>63 PS3 (3616)      |
|        |   | 35 cm <sup>1)</sup>    |   |                             | 50                    |                                     |
|        |   | 40 cm <sup>1)</sup>    |   |                             | 55                    |                                     |

Řezná délka vodící lišty závisí na používané motorové pile a pilovém řetězu. Skutečná řezná délka vodící lišty může být menší než uvedená délka.

<sup>1)</sup>Pokud se tato vodící lišta nepoužívá, smí být motorová pila používána pouze s akumulátorem STIHL AP vsazeným přímo do motorové pily.

<sup>2)</sup>Pokud se používá tato vodící lišta v kombinaci s pilovým řetězem 61 PS3 Pro (3699), nesmí být motorová pila použita s akumulátorem STIHL AP 500 S.

## 23 Náhradní díly a příslušenství

### 23.1 Náhradní díly a příslušenství

**STIHL** Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

## 21.8 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 24 Likvidace

### 24.1 Likvidace motorové pily a akumulátoru

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- ▶ Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- ▶ Nelikvidujte s domácím odpadem.

## 25 Prohlášení o konformitě EU

### 25.1 Motorová pila STIHL MSA 220.0 T, MSA 220.0 TC

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

## Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek

- konstrukce: akumulátorová motorová pila
- výrobní značka: STIHL
- Typ: MSA 220.0 T, sériová identifikace: MA01
- Typ: MSA 220.0 TC, sériová identifikace: MA01

je v souladu s předpisy ve znění směrnic 2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU a 2000/14/ES a je vyvinuta a vyrobena podle následujících norem vždy ve znění platném k datu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 a EN 11681-2 (pokud je aplikovatelná).

Zkouška ES konstrukčního vzorku podle směrnice 2006/42/ES, článek 12.3(b), byla provedena u: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Německo.

– Certifikační číslo: 40052944

Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu se postupovalo podle směrnice 2000/14/ES, příloha V.

- Naměřená hladina akustického výkonu: 104 dB(A).
- Zaručená hladina akustického výkonu: 106 dB(A).

Technické podklady jsou uloženy v oddělení homologace výrobků firmy ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na motorové pile.

Waiblingen, 1.8.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 26 UKCA-Prohlášení o konformitě

### 26.1 Motorová pila STIHL MSA 220.0 T, MSA 220.0 TC



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115

## D-71336 Waiblingen

## Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek

- konstrukce: akumulátorová motorová pila
- výrobní značka: STIHL
- Typ: MSA 220.0 T, sériová identifikace: MA01
- typ: MSA 220.0 TC, sériová identifikace: MA01

odpovídá příslušným ustanovením nařízení Spojeného království The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 a Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 a byl vyvinut a vyroben ve shodě s verzemi níže uvedených norem platnými k datu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 a EN 11681-2 (pokud jsou použitelné).

Zkouška konstrukčního vzorku byla provedena u: Intertek Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

– Certifikační číslo: UK-MCR-0060

Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu bylo postupováno podle nařízení Spojeného království Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Naměřená hladina akustického výkonu: 104 dB(A).
- Zaručená hladina akustického výkonu: 106 dB(A).

Technické podklady jsou uloženy ve společnosti ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na motorové pile.

Waiblingen, 1.8.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 27 Adresy

### Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

**Distribuční společnost STIHL**

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
 Chrlická 753  
 664 42 Modřice

## 28 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje

### 28.1 Úvod

V této kapitole jsou uvedeny předformulované, všeobecně platné bezpečnostní pokyny v normě EN/IEC 62841 pro rukou vedené, motorem poháněné elektrické stroje a nářadí.

STIHL tyto texty musí otisknout.

Bezpečnostní pokyny k zabránění elektrické rány, uvedené pod bodem "Elektrická bezpečnost", nejsou aplikovatelné na akumulátorové výrobky STIHL.



- **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, ilustrace a technická data, jimiž je tento elektrický stroj opatřen.** Zanedbání a nedodržení následujících pokynů mohou způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo další těžké úrazy. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody bezpečně uložit pro další použití.**

Pojem „elektrický stroj“, používaný v bezpečnostních pokynech, se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

### 28.2 Bezpečnost pracoviště

- a) **Své pracoviště udržujte v čistém stavu a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.
- b) **Nikdy s elektrickým strojem nepracujte v prostředí ohroženém explozí, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo vznětlivý prach jakéhokoli druhu.** Elektrické stroje produkují elektrické jiskry, které by mohly vznětlivý prach či vznětlivé výpary zapálit.
- c) **Během práce s elektrickým strojem nepouštějte děti a jiné osoby do jeho blízkosti.** V případě odpoutání pozornosti by mohlo dojít ke ztrátě vaší kontroly nad elektrickým strojem.

### 28.3 Elektrická bezpečnost

- a) **Připojovací elektrická vidlice elektrického stroje musí být vhodná pro síťovou zásuvku. Elektrická vidlice se nikdy nesmí žádným způsobem pozměňovat. Nikdy nepoužívejte žádné adaptérové vidlice v kombinaci s elektrickými stroji s ochranným uzemněním.** Nezměněné elektrické vidlice a vhodné zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) **Vyhnete se tělesným kontaktům s uzemněnými plochami například trubek, topných těles, elektrických sporáků a ledniček.** Existuje zde zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem v případě, že je vaše tělo uzemněno.
- c) **Elektrické stroje nikdy nenechávejte na dešti či v moku.** Proniknutí vody do elektrického stroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Připojovací kabel nikdy nepoužívejte k jinému než patřičnému účelu. Nikdy nepoužívejte připojovací kabel k nošení, tažení nebo k vytažení vidlice z elektrického stroje. Připojovací kabel se nikdy nesmí dostat do blízkosti zdrojů vysokých teplot, oleje, ostrých hran nebo jakýchkoli pohyblivých dílů.** Poškozené či zamotané připojovací kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **V případě, že s elektrickým strojem budete pracovat venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou vhodné také pro venkovní práce.** Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní práce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud se nelze vyhnout provozu elektrického stroje ve vlhkém prostředí, používejte zásadně vždy ochranný spínač proti nedostatečnému proudu.** Použití ochranného spínače proti nedostatečnému proudu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

### 28.4 Bezpečnost osob

- a) **Při práci buďte pozorní, dbejte na to, co děláte, a s elektrickým strojem pracujte vždy s rozmyslem. Nikdy s elektrickým strojem nepracujte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Jakákoliv krátká momentální nepozornost během práce s elektrickým strojem může mít za následek vážné úrazy.
- b) **Noste osobní ochranné vybavení a zásadně vždy ochranné brýle.** Použití osobního

ochranného vybavení, jako např. ochranné protiprašné masky, bezpečnostních bot s hrubou, nekouzavou podrážkou, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického stroje, snižuje riziko úrazů.

- c) **Zabraňte nechtěnému, samovolnému naskočení stroje. Ještě dříve, než připojíte elektrický stroj na síťové napájení a/nebo na akumulátor, než ho zdvihnete nebo hodláte přenést, se bezpodmínečně přesvědčte o tom, že je vypnutý.** Pokud máte při přenášení elektrického stroje prst na spínači nebo elektrický stroj připojujete na síťové napájení v zapnutém stavu, může to vést k úrazům.
- d) **Před zapnutím elektrického stroje vždy zásadně odstraňte nářadí k jeho seřizování nebo šroubováky.** Nářadí či klíče, které by se nacházely v jednom z rotujících dílů stroje, by mohly vést k úrazům.
- e) **Vyhnete se jakémukoli abnormálnímu držení těla. Zajistěte si pevný postoj a udržujte neustále správnou rovnováhu.** Tím můžete elektrický stroj lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.
- f) **Noste vhodný oděv. Nikdy nenoste široký, volný oděv ani žádné šperky a ozdoby. Vlasy a oděv udržujte ve správné vzdálenosti od pohyblivých se částí stroje.** Volný oděv, šperky, ozdoby či dlouhé vlasy by se mohly zachytit v pohyblivých se částech stroje.
- g) **Pokud je možné namontovat zařízení odsávající nebo zachycující prach, je třeba je připojit a správně použít.** Použití zařízení pro odsávání prachu může snížit ohrožení zdraví vlivem prachu.
- h) **Nepodléhejte falešnému pocitu bezpečnosti a nezanedbávejte bezpečnostní pravidla pro elektrické stroje, i když jste po mnohanásobném použití s elektrickým strojem dobře obeznámeni.** Nepozorné zacházení a jednání může během zlomků vteřiny vést k těžkým úrazům.

## 28.5 Použití a zacházení s elektrickým strojem

- a) **Elektrický stroj nikdy nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte elektrický stroj, který je pro ni určen.** S vhodným elektrickým strojem pracujete v uvedeném výkonnostním pásmu lépe a bezpečněji.
- b) **Nikdy nepoužívejte elektrický stroj, jehož spínač je defektní.** Elektrický stroj, který se již

nedá zapnout či vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.

- c) **Než začnete na stroji provádět seřizovací úkony, výměnu pracovních nástrojů nebo elektrický stroj odložíte, zásadně vždy nejdříve vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky a/nebo odstraňte vyjímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabrání jakémukoli nechtěnému naskočení elektrického stroje.
- d) **Nepoužívané elektrické stroje skladujte mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte používat tento elektrický stroj žádným osobám, které nejsou s tímto elektrickým strojem obeznámeny a které si nepřčetly tyto pokyny a návody.** Elektrické stroje jsou nebezpečné v případě, že jsou používány nezkušenými osobami.
- e) **Elektrické stroje a pracovní nástroje pečlivě ošetřujte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly stroje dokonale fungují a nezadrhávají se, zda jednotlivé součásti nejsou zlomené či jinak poškozené, že funkce elektrického stroje není negativně ovlivněna. Před zahájením práce s elektrickým strojem nechte poškozené díly opravit.** Příčina mnoha úrazů spočívá ve špatné údržbě elektrických strojů.
- f) **Řezné nástroje udržujte v čistém a správně naostřeném stavu. Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými břity mají nižší sklon k zaklesnutí a jejich vedení při práci je snadnější.**
- g) **Elektrický stroj, používané nářadí a pracovní nástroje atd. používejte patřičně podle těchto pokynů a návodů. Zásadně přitom zohledněte také pracovní podmínky a práce naplánované k provedení.** Použití elektrických strojů k jinému než k předurčenému použití může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a plochy k uchopení v suchém, čistém stavu, bez oleje a tuků.** Kluzké rukojeti a plochy k uchopení nedovolují žádnou bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického stroje v nepředvídatelných situacích.

## 28.6 Použití a zacházení s akumulátorovým strojem

- a) **Nabíjení akumulátorů provádějte pouze výrobcem doporučenými nabíječkami.** Nabíječka, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, hrozí v případě použití s jinými akumulátory nebezpečí požáru.

- b) **V elektrických nástrojích používejte pouze pro ně předurčené akumulátory.** Při použití jiných akumulátorů může hrozit nebezpečí úrazu či požáru.
- c) **Akumulátor, který právě není používán, nepřechovávat v blízkosti kancelářských spíňátek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popálení či požár.
- d) **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Vyhněte se kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s kapalinou se ihned opláchnout vodou. Pokud by se kapalina dostala do očí, obraťte se navíc s žádostí o pomoc na lékaře.** Z akumulátoru vytékající kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popálení.
- e) **Nepoužívejte žádný poškozený nebo pozměněný akumulátor.** Poškozené nebo pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a mohou vést k požáru, explozi nebo úrazům.
- f) **Nikdy nevystavujte akumulátor ohni nebo vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C (265 °F) mohou vyvolat explozi.
- g) **Dodržujte všechny pokyny a odkazy k nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorový stroj nikdy mimo v návodu k použití uvedeného tepelného pásma.** Falešné nabíjení nebo nabíjení mimo dovoleného tepelného pásma může akumulátor zničit a zvýšit nebezpečí požáru.

## 28.7 Servis

- a) **Elektrický stroj nechávejte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím je zajištěno, že bezpečnost elektrického stroje zůstane zachována.
- b) **Neprovádějte nikdy údržbu poškozeného akumulátoru.** Veškeré údržbářské úkony na akumulátorech by měly být prováděny pouze výrobcem nebo zplnomocněnými servisními dílnami.

## Tartalomjegyzék

|   |   |     |
|---|---|-----|
| 1 | Előszó.....   | 226 |
| 2 | Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk..... | 227 |

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 3  | Áttekintés.....   | 227 |
| 4  | Biztonsági tudnivalók.....                                      | 229 |
| 5  | A motorfűrész előkészítése a használatra.....                   | 236 |
| 6  | Akku töltés és LED-ek.....                                      | 237 |
| 7  | Bluetooth®-os rádióinterfész aktiválása és inaktíválása.....    | 237 |
| 8  | A motorfűrész összeszerelése.....                               | 238 |
| 9  | A láncfék behelyezése és kioldása.....                          | 240 |
| 10 | Az akku behelyezése és kivevése.....                            | 240 |
| 11 | A motorfűrész bekapcsolása és kikapcsolása.....                 | 241 |
| 12 | A motorfűrész és az akkumulátor ellenőrzése.....                | 241 |
| 13 | Munkavégzés a motorfűrészsel.....                               | 243 |
| 14 | Munka után.....   | 244 |
| 15 | Szállítás.....  | 245 |
| 16 | Tárolás.....  | 245 |
| 17 | Tisztítás.....  | 246 |
| 18 | Karbantartás.....   | 247 |
| 19 | Javítás.....  | 248 |
| 20 | Hibaelhárítás.....  | 248 |
| 21 | Műszaki adatok.....   | 250 |
| 22 | Vezetőlemezek és fűrészláncok kombinációi.....                  | 252 |
| 23 | Pótalkatrészek és tartozékok.....                               | 252 |
| 24 | Ártalmatlanítás.....  | 252 |
| 25 | EK Megfelelőségi nyilatkozat.....                               | 252 |
| 26 | A gyártó UK/CA megfelelőségi nyilatkozata.....                  | 253 |
| 27 | Címek.....  | 253 |
| 28 | Általános biztonsági előírások az elektromos szerszámokhoz..... | 253 |

## 1 Előszó

Tisztelt Vásárlónk!

Örömről szolgál, hogy STIHL-termék mellett döntött. Termékeink fejlesztése és gyártása csúcsmínőségben történik, ügyfeleink szükségleteinek megfelelően. Így magas megbízhatóságú termékek jönnek létre, amelyek az extrém igénybevétel próbáját is kiállják.

A STIHL a szervizelés terén is csúcsmínőséget nyújt Önnek. Márkaszervizeink szakértő tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújtanak.

A STIHL elkötelezett a környezettel szembeni fenntartható és felelősségteljes eljárások mellett. A jelen használati utasítás támogatást ad, hogy Ön biztonságos és környezetbarát módon használhassa STIHL-termékét, annak hosszú élettartamán keresztül.

Köszönjük bizalmát és sok örömet kívánunk a STIHL-termék használatához.